

Maile Medeiros David
Council Chair
Council District 6
(Portion N. S. Kona/Ka'ū /Volcano)



Phone: (808) 323-4277
Fax: (808) 329-4786
Email: maile.david@hawaiicounty.gov

HAWAI'I COUNTY COUNCIL

County of Hawai'i
West Hawai'i Civic Center, Bldg. A
74-5044 Ane Keohokalole Hwy.
Kailua-Kona, Hawai'i 96740

April 4, 2022

Honorable Mark M. Nakashima, Chair
Honorable Scott Z. Matayoshi, Vice Chair
Committee on Judiciary & Hawaiian Affairs
Conference Room 325 Via Videoconference

Re: H.C.R. No. 27 HD1 – Requesting the United States Census Bureau to re-designate the Census-Designated place known as Captain Cook on the Island of Hawai'i as Ka'awaloa and requesting Hawai'i County to Remove all references to Captain Cook as a place name on the Island of Hawai'i.

Honorable Chair Nakashima and Vice Chair Matayoshi:

On behalf of myself and as Councilmember representing the rural districts of South Kona, Ka'ū and Volcano Village (Council District 6), I submit my **strong support of HCR 27** in its entirety. A generational native Hawaiian of South Kona, I strongly believe that Hawaiian place names are vitally important to the perpetuation of cultural lineages and history of place.

Hawai'i Island is a very special island where cultural practices and protection of cultural sites and open space have become a large part of governmental consideration in decision-making processes. It is critically important that we maintain references to ahupua'a land divisions such as Ka'awaloa, and that in doing so, we perpetuate the historical cultural integrity of place names.

My **support of HCR 27** is not intended to be disrespectful of Captain Cook and his role in Hawaiian History, but rather, to honor generations of native Hawaiians of the past, the present and the future who call Ka'awaloa their home.

Your favorable consideration is respectfully requested. Mahalo a nui loa.

Sincerely,

Maile Medeiros David
Councilmember, Council District 6

MMD/dmm

Center for Hawaiian Sovereignty Studies
46-255 Kahuhipa St. Suite 1205
Kane'ohe, HI 96744
(808) 247-7942
Kenneth R. Conklin, Ph.D. Executive Director
e-mail Ken_Conklin@yahoo.com
Unity, Equality, Aloha for all



To: HOUSE COMMITTEE ON JUDICIARY AND HAWAIIAN AFFAIRS

For hearing TUESDAY APRIL 5, 2022

Re: HCR27 HD1

REQUESTING THE UNITED STATES CENSUS BUREAU TO RE- DESIGNATE THE CENSUS-DESIGNATED PLACE KNOWN AS CAPTAIN COOK ON THE ISLAND OF HAWAII AS KA‘AWALOA AND REQUESTING HAWAII COUNTY TO REMOVE ALL REFERENCES TO CAPTAIN COOK AS A PLACE NAME ON THE ISLAND OF HAWAII.

TESTIMONY IN OPPOSITION

Really? The motive for the resolution is clear. Turn Captain Cook into a Soviet-style non-person. Cancel him. Do to Captain Cook what comedian Stephen Colbert does to President Trump: delete him from memory by never again mentioning his name.

Captain Cook was the greatest explorer of the Pacific Ocean's islands and coastal areas in the history of the world. Although his first brief encounter with Hawaii's natives took place in Kaua'i and Ni'ihau, the encounter that changed world history happened in Kealahou Bay directly below the place now known as Captain Cook.

According to most historians and cultural anthropologists, he was treated as a god by the natives because the white sails on his ship resembled the banners of Lono and he arrived along "the pathway of God" [Ke Ala Ke Akua] returning from Kahiki as Lono had promised he would do and during the Makahiki season dedicated to Lono. Even the Europeans treated him like a god, as discussed in Gananath Obeyesekere's book "The Apotheosis of Captain Cook."

He set up an astronomical observatory at a heiau near where the memorial statue was later placed in the harbor. A few months later, trying to sail to Alaska, a mast broke on his ship and he returned to the bay to repair it. But his return was no longer during the Makahiki season; some natives stole a small boat from him; he tried to take the local chief hostage to bargain for return of the boat, and the natives killed him during a shoreline skirmish.

Throughout Hawaiian history, place-names have changed to memorialize major new events or the names of ali'i or leaders who came there to live. Greater status or fame displaces lesser status or fame.

Should we now replace the name "Kamehameha" on so many of our roads order to restore the names of the ancient paths or alahele that were there before the great conqueror murdered his way into power? That's the logic underlying the demand to remove "Captain Cook" and replace it with the name "Ka'awaloa" that was previously there.

Then there's the practical necessity to get approval from a majority of the residents and business owners in Captain Cook who would incur major expense to change their addresses and documents.



KUAKINI HAWAIIAN CIVIC CLUB OF KONA

Kealahou, Hawai'i

A Legislative Testimony
House Committee on Judicial and Hawaiian Affairs

HCR 27

REQUESTING THE UNITED STATES CENSUS BUREAU TO RE-DESIGNATE THE CENSUS-DESIGNATED PLACE KNOWN AS CAPTAIN COOK ON THE ISLAND OF HAWAII AS KA'AWALOA AND REQUESTING HAWAII COUNTY TO REMOVE ALL REFERENCES TO CAPTAIN COOK AS A PLACE NAME ON THE ISLAND OF HAWAII.

Tuesday, April 5, 2022

2:00 p.m.

Rm. 325/Videoconference

Aloha e Vice-Chair Matayoshi and members of the JHA Committee,

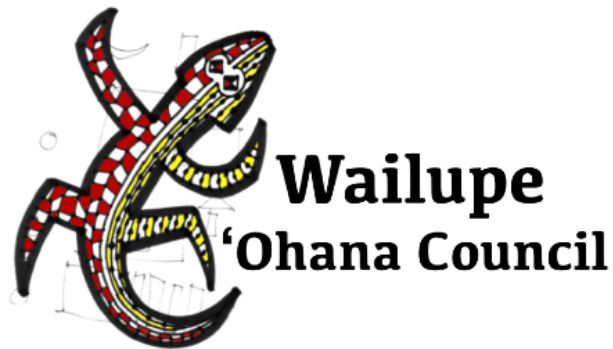
The Kuakini Hawaiian Civic Club of Kona **STRONGLY SUPPORTS HCR27**. Although the arrival of Captain James Cook has a place in Hawai'i's history, we also know that the events that took place during his time at Kealahou Bay are significantly honored and well documented throughout Hawai'i and the rest of the Pacific, in history books, media sources, resort and tour guide compendiums, anthropological papers, and a massive monument on the ahupua'a of Ka'awaloa, that has its own historical story as to how it was erected by King Kalākaua. However, Hawai'i has a long-standing history of place-name nomenclature that lasted for centuries yet, we now overlook them.

The town of Ka'awaloa was named after the ahupua'a of Ka'awaloa, and generally, most Hawaiian place-name nomenclature honors and exalts the environment, natural resources, waterways, and people of a particular area. HCR27 alludes that by replacing the town's name with Ka'awaloa is not honoring Cook nor its events, but named after the Captain Cook Coffee Company that also briefly existed in Ka'awaloa town. Action must be taken to correct the mistake and return the name of our town so that we can properly celebrate the environmental cycles, natural resources, and all of its people instead of just one person.

We urge this committee to **PASS HCR27** in its entirety.

Mahalo Nui,
Shane Akoni Palacat-Nelsen
President

LATE



April 4, 2022

To: Judiciary & Hawaiian Affairs Committee

Re: In STRONG SUPPORT of HCR 27 HD1

Re-Designate the place name known as Captain Cook on Hawai'i to Ka'awaloa

Aloha Chair Nakashima, Vice-Chair Matayoshi and the JHA Committee,

The Wailupe 'Ohana Council protects and cares for the places of our ancestors in Wailupe, East O'ahu. By perpetuating Wailupe's cultural practices and mo'olelo, we support area descendants in strengthening connections with Wailupe. Guided by the mana of our kupuna, it is our honor and privilege to accept this kuleana and to support initiatives that support our cultural and natural resources in this area.

The Wailupe 'Ohana Council Strongly Supports Resolution HCR 27 HD1 to Re-designate the place name known as Captain Cook on Hawai'i to Ka'awaloa.

The traditional Hawaiian places name of all our areas in Hawai'i celebrate our unique history and tie us to the many generations that have come before us. They also tie us to the land and ocean.

This resolution to Re-designate the traditional name of the area is not "cancel culture" but it is putting back in balance, making pono, the critical importance of honoring the names given to our 'āina by our ancestors.

Captain Cook was a significant Western voyager and explorer in the 1700s. Hawaiian and Polynesian Explorers, like the celebrated voyager La'amaikahiki, voyaged and explored throughout the Pacific and navigated between the islands for over a 1,000 years. Cook is part of the history of Ka'awaloa, he will still be part of the history of this area, but it will be in alignment with the much longer story of Ka'awaloa and the story it has to share about Hawai'i and our kūpuna.

In the process of reclaiming our traditional Hawaiian names, we also ask that we please remember the other ahupua'a names which are part of this area. Following Ka'awaloa comes Kealakekua, Kīloa, Waipunaula, Kalamakunu, Ililoa, Kalama'umi, Kalamakowali and 3 other Kalama tracks.

The Wailupe 'Ohana Council is in Strong Support of HCR 27 HD 1. We humbly ask the Judiciary and Hawaiian Affairs Committee to support this important resolution for Ka'awaloa.

Mahalo nui loa,
The Wailupe 'Ohana Council
East O'ahu

Chris Cramer
Laura Ka'akua
Ann Marie Kirk
Danny Loui
Kaleo Paik
Marie Reily

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 7:46:00 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Hanalei Fergerstrom	Na Kupuna Moku O Keawe	Support	Written Testimony Only

Comments:

Na Kupuna MoKu O Keawe, thru its spokesperson, fully supports this HB27. It is very important to have the original names identified and utilized. This serves many purposes...one most important, is that will allow families who are seeking their families and places that are very much apart of a these places.

We urge our representative to support and forward this through. Our deepest appreciation.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 8:08:13 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jim Albertini	Malu 'Aina	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Legislators,

Our organization supports the renaming of "Captain Cook" to its Hawaiian name Ka'awaloa. This is a name change that is long overdue. I hope in the future the place where I have farmed for more than 40 years will be renamed from "Kurtistown" to its original Hawaiian name of Ola'a. Mahalo for your support.

Jim Albertini

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 8:53:58 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Ku Kahakalau	Ku-A-Kanaka	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha mai. My name is Dr. Kū Kahakalau and I am the co-owner and CEO of Kū-A-Kanaka, a native Hawaiian social enterprise headquartered on Hawai‘i Island. Both my ‘ohana, a family of well-known educators, researchers and Hawaiian practitioners, as well as our 8 staff members, all of Hawaiian ancestry, **STRONGLY SUPPORT HCR27 HD1** to redesignate Captain Cook to its traditional name Ka‘awaloa and request Hawai‘i County to remove all reference to Captain Cook as a place name on the island of Hawai‘i. Moreover, as teachers of Hawaiian language and culture for over 35 years, and leaders in Hawai‘i’s education industry, we highly recommend that all Hawaiian placenames be restored to their original Hawaiian names, in an effort to once again normalize the sonorous language of our ancestors, recognized as one of Hawai‘i’s two official languages, and allow native Hawaiians to heal from the historical trauma inflicted upon us since contact.

We urge you to please pass this HCR27HD1.

Mahalo nui,

Kū Kahakalau, Ph.D.

kukahakalau@gmail.com

(808) 775-0867

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 9:14:09 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Clair Mason	The KoLab - Coworking + Community Space	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair, Vice Chair, Members of the Committee,

My name is Clair Mason, and I am testifying on behalf of The KoLab, a coworking space and community center in Kailua-Kona. Our organization is in strong support of HCR 27. Many of the members of our space along with multiple founders reside in Ka'awaloa, and have deep lineal roots to the 'aina & oiwi kupuna of this region. Passing this resolution would be an act of deep, dignifying respect to the culture and people of this place, an act that would resound for generations to come. Some might view the name "Captain Cook" as a testament to history, however the real testament would be respecting the history and culture of kanaka maoli by restoring the original name of the area. This would be an incredible act of unity by the legislature to pass this piece of legislation. On behalf of The KōLab, we thank you for your consideration and efforts to give a voice to the people in this matter.

With gratitude,

Clair Mason + the KōLab 'ohana



KUAMO'O FOUNDATION

P.O. Box 38-5653, Waikōloa,

HI 96738

Established 2010

<https://www.kuamoofoundation.org>

LATE

Executive Board
Lehua Kaulukukui
President

James Sanborn
Vice President

Kelli Bond
Recording Secretary

Clarence K. Young
Corresponding Secretary

Stella Tavares
Treasurer

Directors

Erin Henderson Lacerdo

James K. Kaulukukui, Jr.

Michelle Keliipio-Lee

Stephanie McVitty

Advisors (Kupuna)

Pauline Lilinoe Young

Anthony Keliipio

Sue Keliipio

M. Kauai Keliipio

Michael Warsh

April 4, 2022

TO: Chair, Vice Chair, and Members

RE: HCR27 HD1

Aloha mai kākou,

The Kuamo'o Foundation is in strong support of HCR 27. The name Ka'awaloa, and any other Hawaiian place name should not be changed from its original just for the sake of convenience for the foreigners whose intent, from their arrival upon our shores, was to wipe out our language, culture, religion, and way of life.

Restoration of the original name of Ka'awaloa will bring closure to the hewa (wrongfulness) that was done in changing the name to Captain Cook. Cook, as we all know, was a British colonizer who brought venereal disease that decimated our people.

In a similar Bill on 'O'ahu, McKinley High School Principal Ron Okamura is quoted in his testimony as saying, "History is the most powerful teacher and to erase our past is doing a disservice to our country. My question is, when does this end? If we change one, we need to change all places that are named after people to not offend anyone or hurt their feelings. It's ridiculous."

Well, he is correct. Keeping the name Captain Cook or McKinley High School or any other foreign name for that matter, is ridiculous, is erasing our past, is offending all of our ancestors, and doing a disservice to the Natives of this Land.

Yes, change one means change all.

Mahalo,
Lehua Kaulukukui, President
Kuamo'o Foundation

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 12:43:37 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Janice K T Shiira	Shimanchu Wai Protectors-Ukwanshin Kabudan	Support	Written Testimony Only

Comments:

Support HCR 27 change name

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/1/2022 7:16:21 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Laura Ramirez	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha,

Because of course, Hawai'i has its own language and its own place names that are historical and very meaningful.

It is a disgrace and an erasure of a people and their culture to misname their spaces.

Mahalo,

Laura Ramirez

Kapa'a, Kaua'i

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/1/2022 7:57:43 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Malia Marquez	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Kākou,

Please Support HCR27 HD1. As a Hawaiian, we should be honoring ALL of our original place names instead of giving honor to those who took advantage, condemned us for being us and tried to change our ways.

This is HAWAII it's time to honor our inoa. Mai poina, Hawai'i isn't Hawai'i without Hawaiians and our names.

Me ka ha'aha'a,

Malia Lum Kawaihoa Marquez

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/2/2022 12:10:50 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Ryan Kawailani Ozawa	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Let's be clear. This is not "cancel culture." This is restoring the historic native Hawaiian name for a place. In fact, the current name was inspired by a private company, not a historical figure. Imua, Ka'awaloa!

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/2/2022 11:23:27 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Dana Keawe	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Strongly support

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/3/2022 2:01:40 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
cheryl B.	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support this resolution REQUESTING THE UNITED STATES CENSUS BUREAU TO RE-DESIGNATE THE CENSUS-DESIGNATED PLACE KNOWN AS CAPTAIN COOK ON THE ISLAND OF HAWAII AS KA`AWALOA AND REQUESTING HAWAII COUNTY TO REMOVE ALL REFERENCES TO CAPTAIN COOK AS A PLACE NAME ON THE ISLAND OF HAWAII.

It is well past due to look at this place Ka`awaloa and so many other places on our islands. In addition to the disease and disrespect of Captain Cook towards the people. His introduction of the pig to the islands caused and continues to cause extinction of native plants like the na`ena`e.

I urge you to not only pass this resolution but also give a hard look at how places here get named. Careful consideration before putting any person's name on anything. Recent history would be McKinley High and the Daniel Inouye Airport...

Thank you.

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/3/2022 8:51:20 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Andrea Mahi	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Kāko‘o au! I support this re-designation of Captain Cook to Ka‘awaloa. It is long overdue and very appreciated. Mahalo for your consideration.

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 9:23:17 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Ihilani Cummings	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support this change to preserve our native place names.

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 9:27:58 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Irene Honig McCarthy	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha,

I am Kanaka Maoli of Hawaii and was born and raised in Kona. I no longer live in Kona after graduating from High school, I moved to the lower 48 states for college and stayed afterwards as I no longer can afford to buy a home in my home land. I support this bill of claiming our Hawaiian location names back so that our next generations of Hawaiians can grow up knowing the correct names instead of the colonized names that are NOT part of our culture or the correct place names. We should be teaching our future generations the correct names. Keeping location names after a colonizer is harmful and downright abusive to our kanaka Maoli and the state of Hawaii should be doing everything they can to be supportive of Native Hawaiians and taking the necessary steps to make things right. It's about as bad How the US treats Native Americans. Don't continue being apart of that. Move forward and acknowledge when something isn't right and take the necessary steps to make the changes to do the right thing. Keeping it the same is harmful and toxic to Native Hawaiians and that's what matters the Native Hawaiians. Nothing else.

I don't know my own language because of the Colonization that took place here, my grandfather was beaten in school if he spoke Hawaiian, I was raised hearing these stories and never understanding why, and now I have a child who I am trying to teach about her culture and have no elders to help me. So the state of Hawaii has the power to make this one simple thing right. So do it. Make it right. I will be teaching my child that the name of that place is Ka'awaloa not the other name that I refuse to speak.

Mahalo,

Irene Honig-McCarthy

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 10:27:20 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Mitchell Lee	Individual	Oppose	In Person

Comments:

Aloha and mahalo for the opportunity to submit testimony regarding HCR27.

I have been a land owner and tax payer in Captain Cook on the Big Island of Hawaii since 1990. Over the past 30-plus years I have had the privilege of meeting and working with fellow residents of Captain Cook—both native Hawaiians and people who have chosen to move here.

Since learning about HCR 27, I have been asking my fellow residents of Captain Cook what they think of Representative Kapela’s measure to rename the city. TO A PERSON, each of the several people I have spoken with think it is a terrible idea. This includes both native Hawaiians and people who have moved here.

When I first heard about HCR 27, I emailed Representative Kapela to alert her to the fact that her measure is not supported by people who actually live and work in Captain Cook. Her response was, “This measure was sponsored at the request of numerous constituents and community organizations.” I sent a follow-up email with two questions:

- How many of these constituents live or work in Captain Cook?
- What steps have you taken to determine whether their perspective is widely shared among your other constituents?

Representative Kapela did not respond to my second email. So, I sent a third email and, again, she did not respond. Why is Representative Kapela unwilling to answer these questions? Could it be that the “constituents” she refers to do not live or work in Captain Cook? Could it be that Representative Kapela knows that the measure is not broadly supported by her other constituents?

I have always respected and supported genuine native Hawaiian culture. The proposed name change has nothing to do with sustaining Hawaiian culture and everything to do with riding the wave of Cancel Culture. Moreover, it will create an unnecessary financial burden on both the County and State of Hawaii as well on small businesspeople like myself. Given all that is going on now, is spending County and State resources on changing signage, publications, maps and so on a good use of limited resources? Don’t the County and State have more pressing matters deserving government attention and funding? Why not put the time and money that would go into implementing the name change into a more pressing matter like homelessness or kupuna care? Why not take actions to create jobs which will keep our talented high school and college graduates from leaving the Big Island to seek decent employment elsewhere? A frivolous name

change is much less reflective of Hawaiian culture than is attending to marginalized populations like the homeless and kupuna and creating opportunities for our youth.

The proposed measure also will hurt small businesspeople like myself. We will have to pay for new business materials reflecting the name change. Some businesspeople who prominently feature “Captain Cook” in their business names and brands will suffer substantial losses. How is this going to benefit the people who live and work in Captain Cook?

While I hope that you defeat this measure, I at least request that the Legislature please hold a non-binding referendum on what Captain Cook residents think about the name change. If there is no referendum, then how can your Committee legitimately claim that there is sufficient interest in the name change among people who actually live or work in Captain Cook? If there is not a referendum polling people who live and work in Captain Cook, then how can Representative Kapela legitimately claim there is support for her measure?

Finally, let’s please not get caught up in the wave of Cancel Culture. I hope that the House Committee on the Judiciary & Hawaiian Affairs can rise above this and conclude that there is no legitimate reason to change the name of Captain Cook. Did he own or trade slaves? No. Did he slaughter scores of native Hawaiians? No. From what I have learned from people who support the name change, the worst thing Captain Cook did was spread disease. That is unfortunate, but I doubt it was intentional—do the supporters of the name change honestly think that Captain Cook set out for Kaelakekua Bay with the intention of infecting Hawaiians? That makes no sense—why would Captain Cook travel all the way to Hawaii just to infect people with germs he and his crew probably did not know they even had? Moreover, just because white people did terrible things to indigeneus people elsewhere does not mean that changing the name of Captain Cook is legitimate.

Over the past 30-plus years I have learned that “Aloha Spirit” means love, support, and inclusiveness; not hate and divisiveness. HCR27 is not congruent with Aloha. And, it is unnecessary and unwelcome by the people who live and work in Captain Cook. Mahalo for listening.

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 1:15:18 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Alina Jones	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Restore Hawaii to its original honor and stop the erasure of Hawaiian history. Captian Cook has a negative history throughout the world and should not be further celebrated. We should follow the lead of other 170 confederate monuments that have been removed around the US and acknowledge a more positive and forward moving history.

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 2:02:09 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Lahela Spencer	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I strongly support re-designating the original name of Ka'awaloa and removing any labels that refer to this place name as Capt. Cook. We are witnessing the erasure of Hawai'i's place names with it being replaced by foreign names receiving privilege. I was born and raised in this area and recognizing the actual name of this place is so important to Hawai'i, its history, and people. For some, an English name might be easier to pronounce or easier to read however in doing so we begin to erase our history, sense of place, and cultural connection to these places. Specific places that make Hawaii, Hawai'i. I fully support HCR27.

Mahalo,

Lahela Spencer

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 2:37:45 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Gerard Silva	Individual	Oppose	Written Testimony Only

Comments:

You are trying to Change History this we will not Except If you do this we will be Coming for you this Election is right around the Corner. We are sick of some else trying to tell us what our History is. All we see is a Buntch Comunist that we the People need to Get Ride of!!!

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 3:27:11 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Ashley Hirowatari	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I was born and raised in Kealahou, Kona on Hawai'i island, went away for college, and came back to work in the place I grew up. I grew up learning in the public school system, learning that Captain Cook was an explorer, and a navigator, who "discovered" the Hawaiian islands. However, it wasn't until I continued my education further, in the University of Hawai'i system, that this was only part of the truth and a part of the true history of Hawai'i. I'd like our future generations to learn about the history of this place, and its people in the eyes and viewpoints of Native Hawaiian perspectives.

I am kindly asking that this beautiful area of "Captain Cook" be returned to its rightful name, Ka'awaloa. What better time than now, to perpetuate Hawaiian language, culture and history for future generations to come.

Thank you for your time and consideration.

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 3:33:37 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
mary drayer	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

i support HCR 27

rightful name

kū kia‘i ‘āina

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 3:41:53 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Joy Loo	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HCR27 & am grateful for the introduction of this bill. We need to restore Hawaiian names to all Hawaiian places. .

Eo ola ka inoa o Ka'awaloa!!

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 3:44:19 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Noelani Sugata	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

This is not "cancel culture." Ka'awaloa is the original name long before Captain Cook. If anyone is so concerned about Captain Cook and his legacy, there's something called Google. I'm sure you can find lots of Captain Cook reminders. The indigenous people of that place want the original name returned and acknowledged. I'm really confused by people who are not from Kona so concerned over this name change.

Please support this bill.

Mahalo, Noelani Sugata

Kailua-Kona

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 3:49:25 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Nicole Baker	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha,

As a native daughter of Moku o Keawe, I am requesting the US Census Bureau to re-designate the census-designated place known as Captain Cook on the Island of Hawai'i as Ka'awaloa. It is time to restore the righteous name of this place so our keiki and future generations can feel the mana of their culture and place names across their home island.

Mahalo,

Haunani Baker

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 4:25:38 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Barbara Penn	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am in support of this bill because it is the right thing to do. Captain Cook deserves NO accolades or monuments. The historical area is called Ka'awaloa and should be named as such.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 4:54:02 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
marie francoise weber	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support the change of Captain cook to Ka'awaloa

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 4:54:59 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Julie Uyeno-Pidot	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha House committee members,

I would like to testify in strong support of HCR27 HD1. As a lifelong Hawai'i resident, I always thought it was strange that so many place names in the state weren't Hawaiian, and I especially thought it was strange that any place would be named after Captain Cook, considering his troubled history with Hawai'i and its people. Surely, there were better, more appropriate Native Hawaiian cultural figures or references to choose from.

In the case of the Hawai'i Island district that's currently known as Captain Cook, a better, more appropriate Native Hawaiian place name already existed: Ka'awaloa, home to generations of ali'i, including King Kamehameha I. I humbly request that this district be returned to its original name and that Captain Cook not be used as a place name anywhere in the state of Hawai'i.

Thank you for your time and consideration.

Mahalo,
Julie Uyeno-Pidot

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 5:28:45 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Tara Rojas	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

It is about time to do what's PONO in HAWAI'I for HAWAIIANS.

I SUPPORT HCR27 HD1.

Mālama pono,

Tara Rojas

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 5:33:20 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Katherine Wissner	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Language is one of the fundamental aspects of what makes us human. The fact that our species has the ability to communicate with words that can be spoken and written deserves a moment of gratitude and wonder.

The way we communicate has an impact on our understanding of the world.

KA'AWALOA

The name of this sacred place on the island of Hawai'i has long been called another name that ignores the true history of the place.

History that existed LONG BEFORE Captain Cook EVER landed on this place.

In order for us as a society (locals and tourists) to get the best possible understanding of our world, we need to ensure the maintenance of Hawai'ian words used to describe a physical location.

When words are used to describe a place within the Hawai'ian Islands that is a derivate of English, we are essentially spitting on the Hawai'ian word that has existed FAR LONGER than the words the US has assigned to describe a place. It sends a message that the Hawaiian language is less than or insignificant in contrast to the English word. WE NEED TO DO EVERYTHING POSSIBLE TO ENSURE THE CULTURE OF HAWAI'I IS MAINTAINED FOR GENERATIONS TO COME.

LANGUAGE MATTERS. LINGUISTICS MATTER. HAWAI'IAN CULTURE MATTERS!!!

KA'AWALOA is the name of this place. I request today the state acknowledges that erasing the name is erasing history.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 6:01:27 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Hayley Hina Barcia	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha

I absolutely support the native name replacing "Captain Cook". I feel it would do more for all the people living there and visiting there to call the land by it's name and not after a person who caused a lot of harm and suffering for the Hawaiian people. Most areas in Hawai'i are called their native names and it is logical to follow suit in South Kona.

Thank you,

Hayley Hina Barcia

Kea'au, Hawai'i

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 6:05:54 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Curren Ohama	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I Support this Bill because we gotta stop with the colonization education. It hasn't done any good for the Hawaii.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 6:06:05 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
melissa tomlinson	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Please restore the place name of Ka'awaloa. Captain Cook should not have, in all places in the world, a place in Hawai'i named after him. He was so incredibly harmful to the people of Hawai'i and that harm is being perpetuated through his name sake and through the erasure of Hawaiian culture. As a visitor and someone who deeply cares for Hawai'i this name change is long passed due and truthfully never should have occurred to begin with. I thought the "McKinley" school name would have also been addressed respectfully and find it incredibly disheartening that perpetuating colonial harm was the choice that was made. So, today I am taking the time to submit testimony with the hopes that joining many urging this change is necessary to reconcile the trauma created by Captain Cook's ventures into the islands is heard and considered. The time of the erasure of Hawaiian culture is over. The state of hawaii really should consider its behavior in regards to "tourists" that actually are visiting to learn about real Hawaiian history and culture. And I don't suggest confiscating archives as an ethical course of action. So disappointing that was even considered let alone passed. I digress, it's painfully obvious how destructive the United States has been to Hawaiian people and Hawaiian culture. Restoring the Kingdom of Hawai'i is something every single individual in elected positions should be working towards. There is no treaty. The US has admitted to its wrongdoing. It is completely grotesque that The Kingdom of Hawai'i has been occupied for 129 years. Any politician there not working towards restoration in an expediant fashion are part of the problem, inhumane, morally/ethically bankrupt and from my perspective criminal. There is absolutely no justification, none, to continue allowing the fraudulent corrupt state to claim jurisdiction. Restoring original place names is a step in the right direction. I hope everyone "given" the power to validate HCR27 makes the choice that reflects Kānaka Maoli, 'Ōlelo Hawai'i revitalization and Hawai'i, not the overbearing colonial intrusion.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 6:07:17 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kylie Akiona	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha e Chair Nakashima & Vice Chair Matayoshi,

O Kylie ko‘u inoa, I am a Kanaka Maoli wahine born and raised on and of O‘ahualua, and **I strongly urge you to pass HCR27.**

Ka‘awaloa is the only proper inoa for this wahi, to call it anything else would be factually incorrect. The contemporary erasure of its original place name is hewa. This is an incredibly easy decision to honor the people you displace as settlers in Kō Hawai‘i Pae ‘Āina, the Hawaiian Kingdom.

I also take this opportunity to call on other non-Native lawmakers and citizens to do the bare minimum of standing in solidarity with Kānaka Maoli and "restore" all of our ‘āina to their rightful inoa. I ask that you do the bare minimum as our legislators and **pass HCR27 HD1.**

Mahalo ā nui,

Kylie Akiona

kylieakiona2@gmail.com

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 6:24:02 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
cindy freitas	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

April 4, 2022

My name is Cindy Freitas and I'm a Native Hawaiian descended of the native inhabitants of Hawai'i prior to 1778 and born and raised in Hawai'i.

I am also a practitioner who still practice the cultural traditional customary practices that was instill in me by my grandparents at a young age from mauka (MOUNTAIN TO SEA) to makai in many areas.

I'm in support of the name changing to Ka'awaloa..Mahalo

____/s/____

Cindy Freitas

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 7:18:37 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jennifer Zigler	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am in support of the name changes. Changing back to what it is supposed to be.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 8:31:02 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jessica Redford	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support the restoration of Hawaiian place names!

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 8:55:14 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kolokea Kauaula	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support Bill HCR27 HD1 in changing the name of Captain Cook back to Ka'awaloa.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 9:55:28 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jessica Young	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

My name is Jessica Young and I am a resident of Kealahou. I was born and raised in what is now Captain Cook. I have decided to remain in this area and raise my children here as well. Growing up, the name never seemed to bother me, but I often wondered why my town was named after this person. Growing up in a small town, you naturally learn about Captain Cook and the unfortunate history behind it. Sadly this name shines light on our hawaiian people as murderers and cannibals. When people come to visit our beautiful bay or town, they most likely learn about who Captain Cook was and what he is known for. Their google search will not point out the true Kanaka that lived in this area. How they were self-sufficient and thriving people. Ka'awaloa was once home to our ali'i as well as burial grounds for hawaii chiefs. There are so many reasons why Ka'awaloa was a place to be remembered and Captain Cook is only a little blip of time when compared to the rich history in this area. I am in support of HCR27. If this bill is passed, we will memorialize the Hawaiian people as they truly were.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/4/2022 11:34:48 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jody Fergerstrom	Individual	Comments	Written Testimony Only

Comments:

As a Captain Cook resident I feel more study is needed before a new name is chosen.

Most of the 'town' of Captain Cook lies in the ahupua'a of Kealakekua (where the Post Office currently is), Kiloa and Ka'awaloa (where the Post Office once was) and others. Also, Ka'awaloa is often thought of as the area makai and not commonly associated with the mauka area and definitely not the area where the Post Office is along with the Kealakekua Ranch center as well as the County park and Yano Hall, State offices and police and fire stations. We already have the Kealakekua Post Office in the ahupua'a of Haleki'i, and Honaunau post office in the ahupua'a of Keokea. I feel hasty renaming may not be the answer.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 7:14:20 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Shannon Rudolph	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Support

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 7:26:15 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Dernie Waikiki	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

My name is Dernie Waikiki and my postal zip code is 96704. I strongly support to return the name place to it's original name of Ka'awaloa.

This is a unique moment in human existence where the ability to right the wrongs of the past have merged with progressivism. This represents an opportunity for us as Hawaiian's to regain some part of the identity that was taken from us, and affirm to the world that ours is a culture not only worth remembering but celebrating.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 7:27:22 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Raymond Broad	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

As a resident of the census designated place of Captain Cook it gives me an uneasy feeling whenever informing people where I live. With all the baggage of the colonization of the Islands, just the name conjures up thoughts of disease and enslavement. While the world remembers Captain Cook himself as one of the most accomplished and perhaps the best explorer of his time, honoring him here on the islands is not appropriate. For me the name is no different than the statues that were erected in the United States honoring southern states civil war generals as a means to express white supremacy.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 8:55:48 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
C. Ah Lo Keohuloa	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha mai kākou,

In an effort to maintain the essence of Hawai'i for Hawai'i, I am in strong support of restoring the inoa Hawai'i of Ka'awaloa along with all other wahi across our pae 'āina. This is our Hawai'i, established, built, and maintained by our kūpuna--use your platform to return what was cast aside and right the wrongs of Hawai'i's past.

Me ka 'oia'i'o,

C. Ah Lo Keohuloa

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 8:59:32 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Dawn Niederhauser	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

As a resident of Hawaii County I fully support this measure. Place names matter and this bill will help heal a lot of trauma.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 9:09:40 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kim Johnston	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HCR 27.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 9:18:11 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Ihilani Buffett	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Mai,

I am submitting testimony in support of HCR27. All places in Hawai'i had an original name given long before contact of westerners. The fact that foreign entities came in and did as they pleased including renaming of place names is beyond comprehension. The native people still refer to places like Captain Cook by their original names. Changing of names to suit foreign interests should never have taken place. Please do what is right and restore the rightful name of Ka'awaloa and places like it.

Mahalo Piha

'Ihilani P. Buffett

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 9:32:17 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kim Simpson	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HCR27 and hope it will easily pass. It is important to keep the Hawaiian language alive and in use, including location names. "Captain Cook" has no place on Hawaii.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 10:14:19 AM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Gavin Maeda	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Dear Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs,

My name is Gavin Maeda, and I was born in and grew up in Captain Cook. I strongly support this resolution to reclassify Captain Cook as Ka`awaloa.

As we learn more and more about the actual history of colonization and imperialism that Hawaii and its people have endured, it's imperative that we acknowledge and make amends for the past. I believe that giving the land back its original name is a small justice that we can do, and a start.

Thank you for your time and consideration.

Sincerely,

Gavin Maeda

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 12:07:03 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Mehana Kihoi	Individual	Support	Remotely Via Zoom

Comments:

Aloha mai, my name is Mehana Kihoi and I am a resident of Hawai'i island born and raised in Honaunau. My ancestral ties to this island extend from Kohala, to Puukapu - Waimea, and across to Hookena - Kona Hema. Today I represent a household of 6 Native Hawaiians between the ages of 73 and 2 years old — all in strong support of HCR27.

I live in the neighboring town of Honaunau and every single day for the last 38 years, I have been forced to acknowledge the historical trauma and genocide that he inflicted upon my people, over 200 years ago. Simply existing in the surrounding area and hearing this name uttered daily, has changed my energetic relationship with this land. There is absolutely nothing honorable about irreparably damaging the indigenous people to this land. The name change should have never happened in the first place.

When I hear the name Ka'awaloa, I picture Albert Medeiros. A master fisherman, born and raised in the village of Kaawaloa who walked up and down the Pali every single day to go to school.

When I hear the name Kaawaloa, I picture my 2 year old daughter Kū'ena, never knowing this ahupua'a by the name Captain Cook. How beautiful that will be.

A common argument that I've seen is the idea that this is "cancelling culture", a phrase that's been coined by settlers with no ancestral ties to this land. A phrase that is not only offensive, but grossly inaccurate.

What we are doing here is "correcting culture" and restoring pono and integrity back to the land.

I urge you to pass HCR27.

If you choose not to, you will be actively participating in the erasure of our culture. Statues of this individual are being taken down all around the world — the native people are saying NO to the remnants of colonization defiling their existence.

And so are we.

Thank you for hearing this bill.

E ola ka inoa no Kaawaloa.

LATE

HCR-27-HD-1

Submitted on: 4/5/2022 12:40:38 PM

Testimony for JHA on 4/5/2022 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Keke Manera	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

WE'RE IN HAWAI'I SO ALL PLACES SHOULD BE CHANGED BACK TO THEIR RIGHTFUL ORIGINAL 'OLELO HAWAI'I NAMES - I support this. Mahalo